Looking for cleaner/typsetters and translators for new and current projects.

If interested please conact me at------>mayhai124@yahoo.com

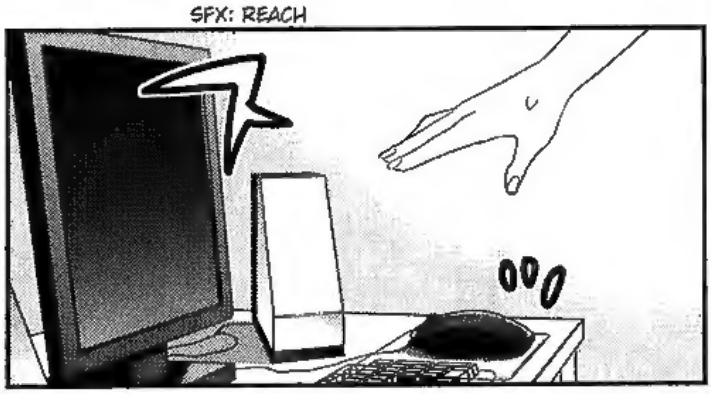
MARIOFAN SCANS

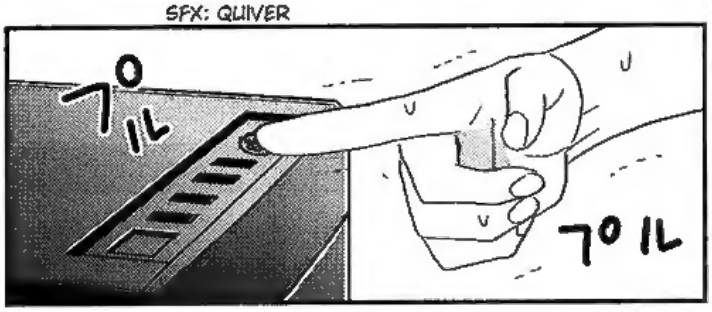
TRANSLATOR: DOWOLF
TYPESETTER: MADOKA MUSUME
CLEANER: MADOKA MUSUME
RAW PROVIDER: MARIOFAN215

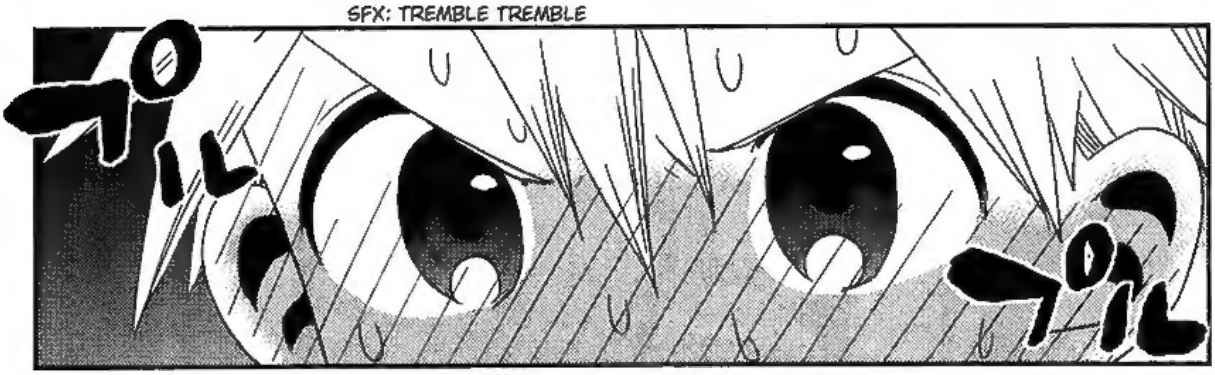
22nd.The Club!

AH!! I'M HOME, AND IN MY OWN ROOM!!
WHAT A RELIEF!!
SFX: FLOP!!
SFX: RUB RUB
AFTER WEARING A WIG FOR SO LONG, MY OWN HAIR FEELS SO NOSTALGIC...
NUMA
WE'RE PLAYING A GIG,
HUH...

THEN THE NEXT TIME WE SEE EACH OTHER, IT'LL BE AT THE CLUB!
IT'S A HOLE-IN -THE-WALL, AND WE'LL BE UP AGAINST LOTS OF OTHER BANDS,
BUT IT'LL BE OUR FIRST TIME PLAYING AT A CLUB, SO LET'S GIVE IT OUR ALL!!
SFX: FIDGET FIDGET
もじ
もじ
C-CAN WE REALLY DO THIS? WILL PEOPLE SHOW UP?
YEAH!
SFX: PAT
ぽん
WE'LL BE FINE! AND IT'S NOT LIKE WE'RE THE ONLY BAND PLAYING.
BESIDES, WITH ALL THE FANS YOU'VE GOT ONLINE, I'M SURE OUR TICKETS WILL SELL!
TH- THANK YOU!!



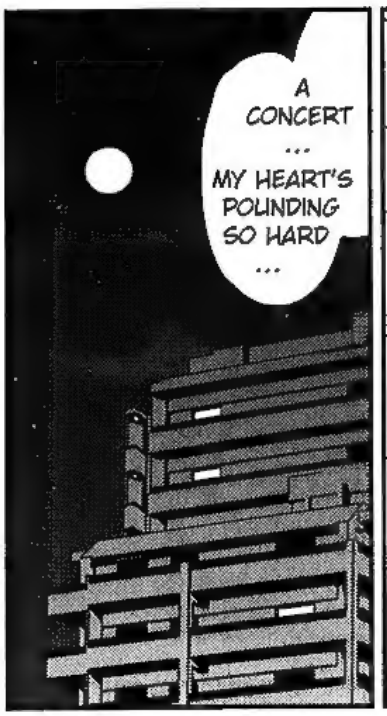


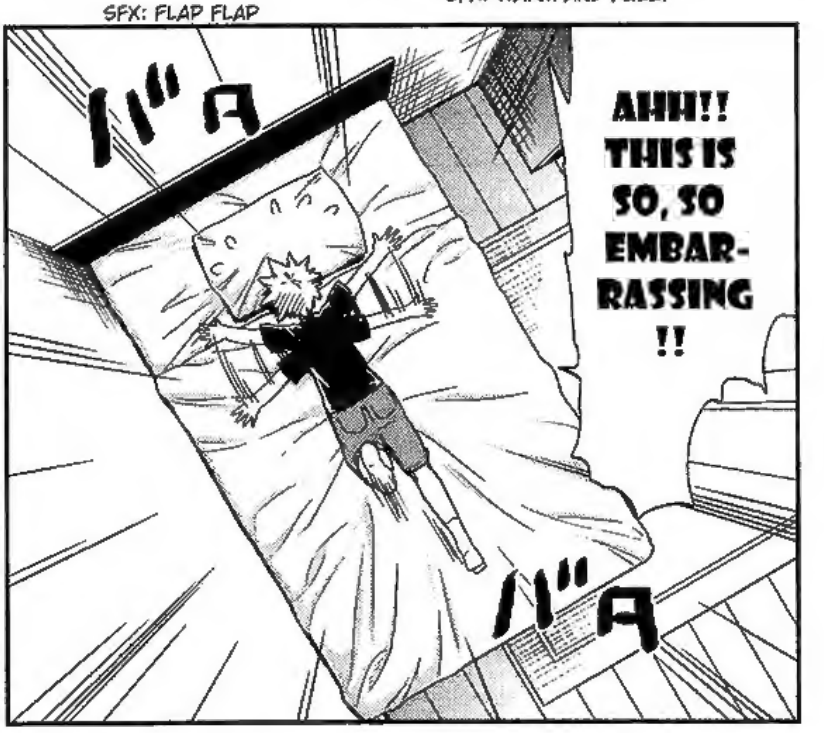


SFX: KICK KICK

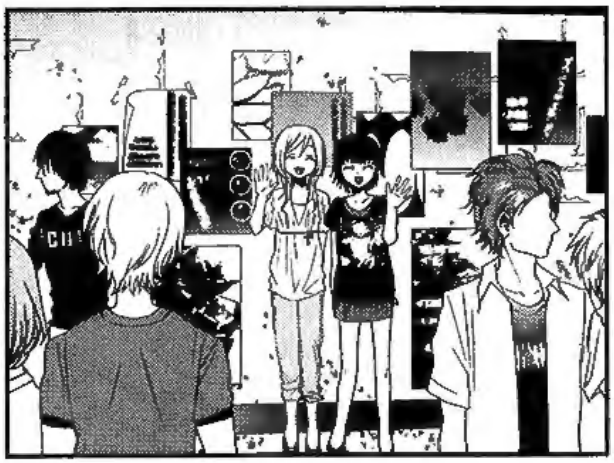
SFX: WARM AND FUZZY

SFX: FLAP FLAP





SFX: MURMURING



SFX: WALKING UP

SFX: JUMP!

SFX: BLECH

SFX: CLENCH

UH... UMM...
WE'RE... NOT MUCH GOOD WITH STUFF LIKE THAT, SO... S-SORRY...

HUH?

SFX: AGASP

It back-fired ?!

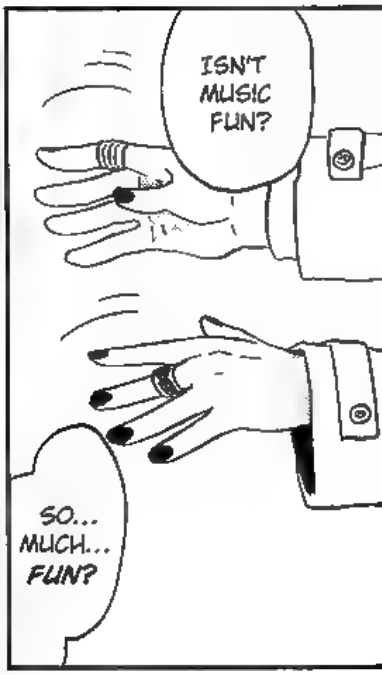
HERE WE ARE, JUST HOPIN' TO HAVE A FRIENDLY CONVERSATION, BUT YOU GET ALL FULL OF IT AND THINK WE'RE HITTING ON YOU? SERIOUSLY ?!
UH... WELL... IT'S...
WHAT'S THAT SUP-POSED TO MEAN?

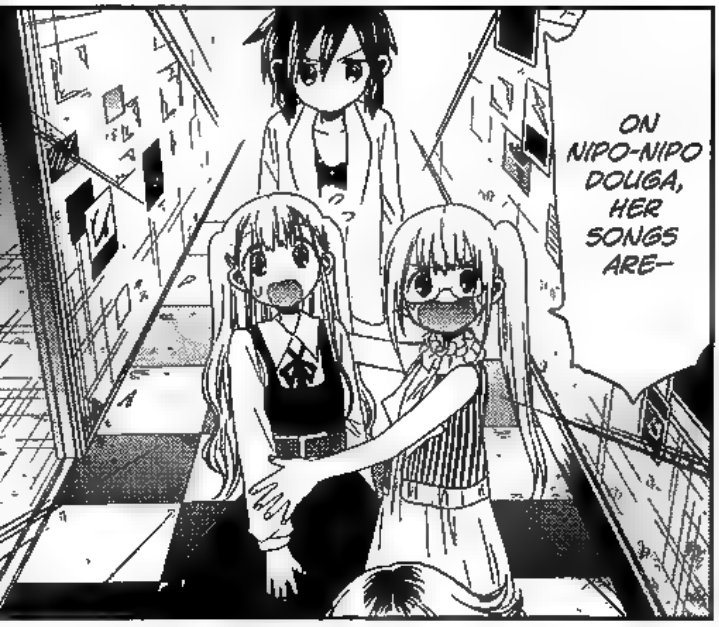
THEY'RE JUST THREE HIGHSCHOOL GIRLS WHO THINK THEY'RE PLAYING AROUND,
LIKE THIS IS JUST A CULTURAL FESTIVAL. DON'T RUIN THEIR DAY.

SFX: TAP...
CUT IT OUT.
!

!
WHAT —?!!

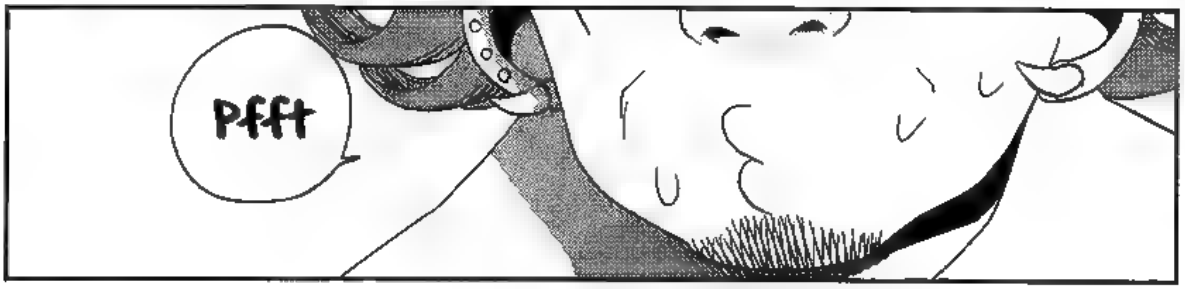
SFX: SMILE


ISN'T MUSIC FUN?
SO... MUCH... FUN?


ON NIPO-NIPO DOUGA, HER SONGS ARE–

WE'RE SERIOUS ABOUT THIS!! WE'RE NOT JUST "PLAYING AROUND" !!
KOTORI -CHAN ...

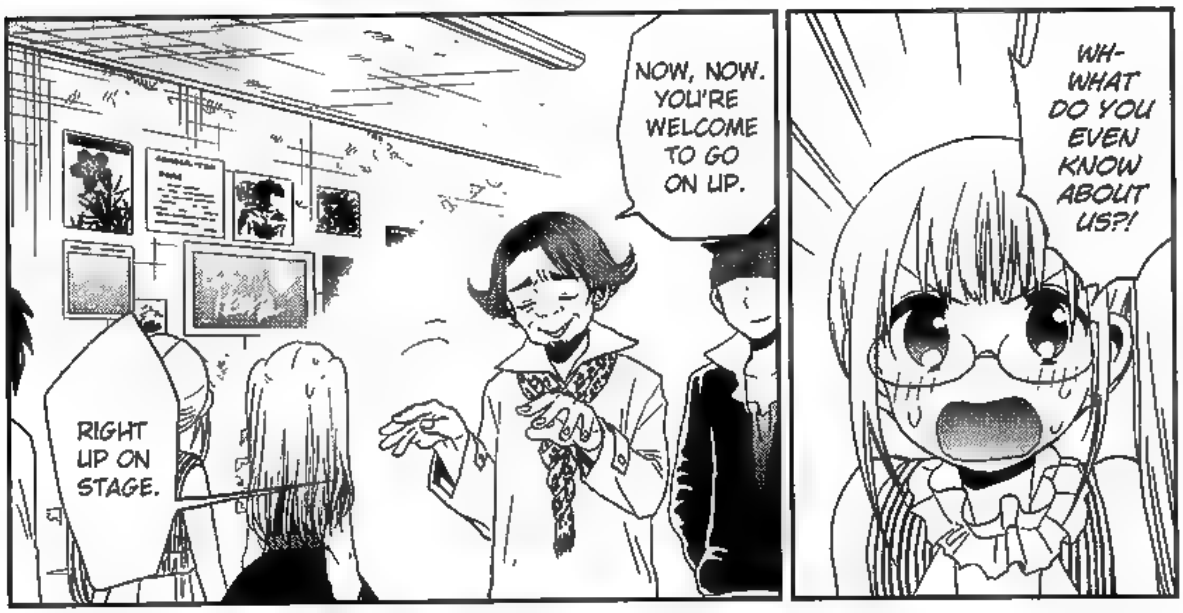
SFX: STEP!!


Pfft

Ahh hah hah hah!
!?

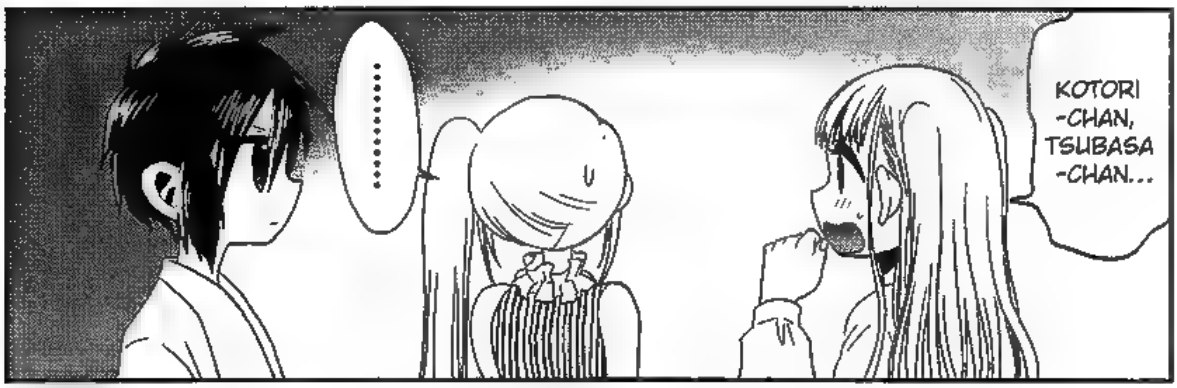
WELL, YOU'RE HIGH SCHOOL GIRLS. I CAN'T BLAME YOU!
BUT THE PROFES-SIONAL LIFE AIN'T THAT EASY!
HUH ?!
THERE REALLY ARE PEOPLE WHO GET THE WRONG IMPRESSION FROM THAT SITE!

SFX: STING


NOW, NOW. YOU'RE WELCOME TO GO ON UP.
RIGHT UP ON STAGE.
WH-WHAT DO YOU EVEN KNOW ABOUT US?!

HEARING THE VOICES OF YOUR FANS IN PERSON CAN BE PRETTY... SEVERE.
I HEARD, YOU KNOW. THAT TONIGHT'S YOUR FIRST.
YOUR FIRST GIG.

SFX: WALK



SFX: NOD

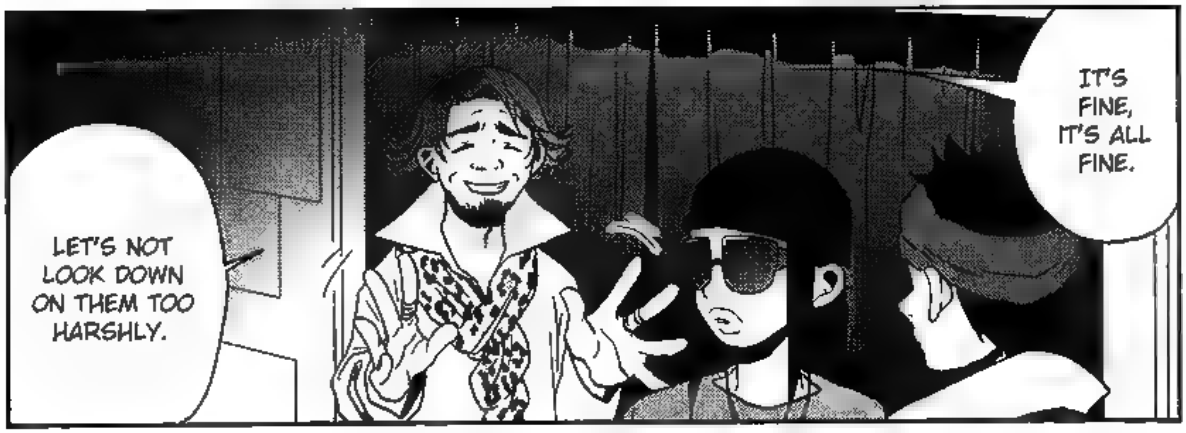
The second band
The first band
SFX MURMURS
SFX
The third band
SFX BA-DUM-DUM
SFX STRUM
SFX SMILE

WE LOVE YOU!
SQUEAL
ROCK 'n ROLL IS COOL!!
SFX BA DUM
SFX BLANK STARE
SFX BA-DUM BA-DUM
THANK YOU!
SFX JANG

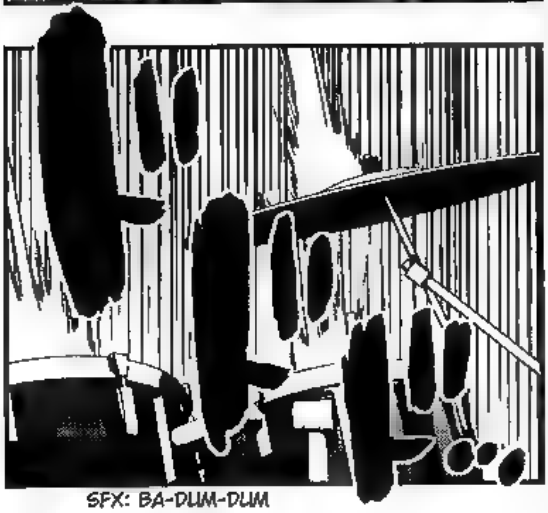
ドキ
ドキ
キャ――!!
キャ――!!
EEEEK!! SEIYA!!
YOU WERE SO COOL!! ♡
SFX: BATHUMP BATHUMP
SFX: EEEEEK!! EEEEEK!!
SFX: PAT
WE'RE UP NEXT.
SFX: EXHALE
OH, THE GIRLS FROM EARLIER?
THEY'RE UP NEXT?
YEAH...

SFX FILING OUT

SFX: GLUP



SFX: GRIN

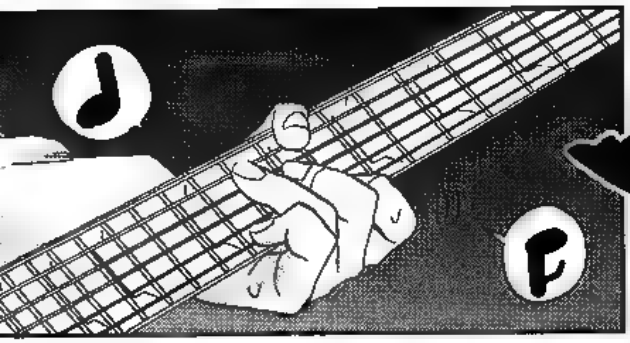


SFX: BA-DUM-DUM

THEY'RE HIGH SCHOOL GIRLS PLAYING THEIR FIRST GIG.
NO MATTER WHAT SORT OF SHOW THEY PUT ON, LET'S AT LEAST THE THREE OF US LISTEN, EH?

SFX: BA-DUM TISH

SFX: STRUM STRUM STRUM



PFFTT!!
SFX: SNICKER
THAT GUITARIST,
SHE'S BARELY HANGIN IN THERE

WELL, THAT'S A PRETTY DECENT PERFORMANCE, EH?
FOR A COUPLE OF HIGH SCHOOL GIRLS, ANYWAYS

SFX: BA DUM DUM
KEH KEH.. WELL, LET'S SEE HOW THEY SING'
GIVEN THIS, IF SHE'S LIKE THAT..

SFX: SNICKER SNICKER SNICKER
フフ
フフ
フフ
SFX: INHALE

SFX: BA-DUM
SFX: TING
SFX: BUH-BUM

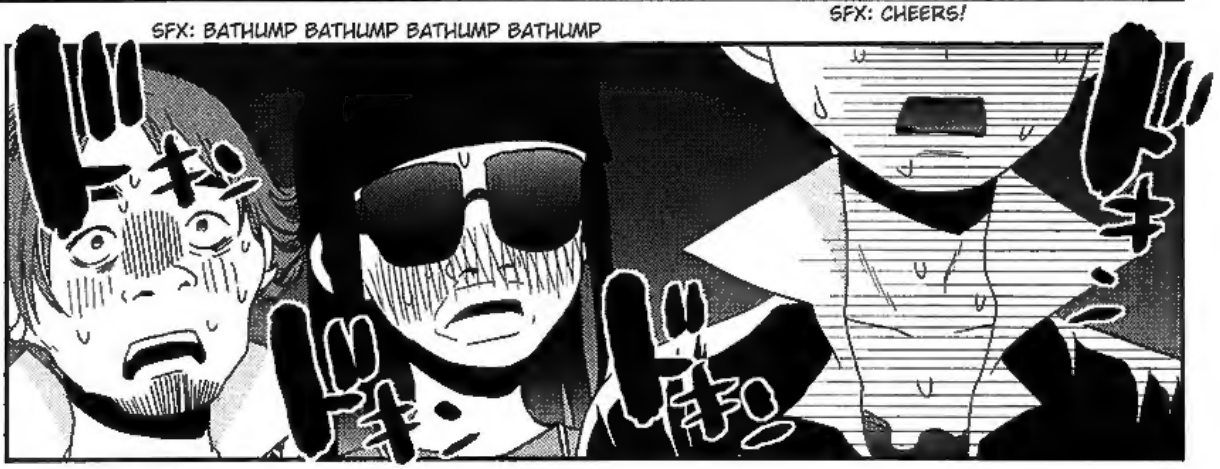
SFX: MURMURS

EEEK!♡ THANK GOODNESS I CAME!! SHE SOUNDS SO AMAZING IN PERSON! ♡
HEY... THAT SINGER'S PRETTY GOOD.

OH MY GOODNESS, THAT VOICE! IT'S AMAZING!!
WHO IS SHE?! WHAT BAND IS THAT?!

SFX: BATHUMP BATHUMP BATHUMP BATHUMP

SFX: CHEERS!



SFX: STING!